



CENTRE D'ÉDUCATION
DES ADULTES DES SOMMETS

Guide de l'enseignant pour le cercle de lecture

Découvrir le roman québécois

FRA 4101-2

Projet élaboré par **Sylvie Routhier, enseignante**

Collaboration de **Marie-Reine Rouillard**, conseillère pédagogique
et de **Jean-Claude Chaîné**, conseiller pédagogique

Centre d'éducation des adultes
Commission scolaire des Sommets



Le contenu du guide de l'enseignant

- Section I** **Le cadre pédagogique et la situation d'apprentissage détaillée.**
- Section II** **La présentation du projet et le questionnaire sur mes habitudes de lecture.**
- Section III** **La grille d'analyse du roman et ses composantes / Informations utiles pour comprendre et interpréter le texte narratif.**
- Section IV** **Le calendrier des rencontres et les tâches préparatoires au cercle de lecture.**
- Section V** **Annexes - Soutien à l'animation**
1. *Activité de M. Hulot (consignes et documents).*
2. *Caractérisation des personnages et de leurs valeurs (structure schéma).*
3. *Ébauche du schéma narratif (structure schéma).*
4. *Aide-mémoire pour mieux structurer mon appréciation.*
5. *Activité Évaluation d'un texte d'élève en lien avec les dimensions de la lecture (consignes, document de note et grille d'évaluation des élèves).*
- Section VI** **Le questionnaire d'évaluation finale du projet**
- Section VII** **Les sources utilisées pour la réalisation du projet.**

SECTION I

Le cadre pédagogique du projet et la situation d'apprentissage

Cadre pédagogique du projet
Découvrir le roman québécois - FRA-4101-2

<p>Type de projet : ponctuel (adapté selon les besoins). En groupe ou peut être également fait de manière individuelle.</p> <p>Intention pédagogique : L'élève utilisera la lecture et l'écriture pour comprendre et apprécier une œuvre de la littérature québécoise.</p>	<p>Titre du projet : Découvrir le roman québécois</p> <p>Nombre d'ateliers et durée : 6 ateliers dont la durée est variable, soit entre une heure et deux heures.</p> <p>Durée du projet : 10 heures.</p>
<p>Cours : Découvrir le roman québécois (durée : 50 heures)</p> <p>Sigle : FRA- 4101-2 (formation de base diversifiée)</p>	<p>Moment d'expérimentation : de manière ponctuelle tout au long de l'année.</p>
<p>Programme concerné : Français langue d'enseignement</p>	<p>Lien avec la FBC: FRA-2102-2. Liens avec d'autres programmes de la FBD : FRA-3106-2, FRA-5203-2 et FRA-5204-2</p>
<p>Compétences disciplinaires :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lire et apprécier des textes variés; • Écrire des textes variés. <p>Familles de situation d'apprentissage :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Découvrir des univers littéraires; • Informer; • Appuyer ses propos. <p>Compétences transversales :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Communiquer de façon appropriée; • Se donner des méthodes de travail efficaces; • Exercer son jugement critique. 	<p>Aspects fondamentaux du renouveau visés:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Donner du sens aux apprentissages; • Exercer des pratiques centrées sur l'apprentissage et favoriser la réflexion sur ces pratiques (métacognition); • Favoriser l'intégration et le réinvestissement des apprentissages.

Situation d'apprentissage
Découvrir le roman québécois - FRA-4101-2

Compétences: L'élève utilisera la lecture et l'écriture pour comprendre et apprécier une œuvre de la littérature québécoise.		Résultat attendu : L'élève devra lire un roman québécois, se familiariser avec les critères d'évaluation, rédiger des fiches de lecture et rédiger une appréciation critique de l'œuvre.
Phases du déroulement	Activités d'apprentissage	Stratégies
<p>Atelier 1 :</p> <p>Durée : 2 h</p> <p>Contenu de l'atelier: L'élève se familiarise avec le projet, remplit le questionnaire sur ses habitudes de lecture et participe à l'activité de départ.</p> <p>Devoirs pour l'atelier 2 :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lecture de la première partie du roman (p.1 à 74); • Répondre aux questions • 1 à 8 de la grille d'analyse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Questionnaire sur les habitudes de lecture des élèves: les élèves remplissent un questionnaire portant sur leurs expériences et leurs compétences en matière de lecture. Nous effectuons par la suite un retour sur les résultats. • Activité de départ (facultatif): <i>La maison de M. Hulot</i> est une activité qui permet à l'élève de mieux comprendre ce que veut dire l'intention de communication dans une démarche de lecture (annexe 1). • Présentation des grandes lignes, des intentions du projet et des ressources contenues dans le cahier de l'élève. L'accent est mis sur l'importance de compléter la grille d'analyse, de suivre, au besoin, le calendrier et les tâches préparatoires aux rencontres pour bien collaborer aux discussions de groupe et garder la motivation. De plus, L'élève s'appropriera les savoirs et les compétences tout au long des 6 ateliers. • On peut clore la première rencontre avec une exploration du roman ciblé (ex. : le titre, quatrième de couverture, les images, etc.). 	<p>Travail individuel et retour en grand groupe</p> <p>En grand groupe.</p> <p>Explications individuelles ou en grand groupe.</p>

Situation d'apprentissage (suite) Découvrir le roman québécois - FRA-4101-2

Atelier 2 :

Durée : 2 heures

Contenu de l'atelier

- Activité pour mieux comprendre l'évaluation (1 heure)
- Concepts en lien avec les questions 1 à 8 de la grille d'analyse (1 heure).

Devoirs pour l'atelier 3:

- Lire la deuxième partie du roman (p. 77 à 123);
- Répondre aux questions 9 à 11 de la grille d'analyse.

Préparer l'évaluation d'abord

- L'élève devra bien saisir sur quels critères il est évalué en lecture. Pour que les élèves saisissent bien l'importance de tenir compte des 4 dimensions de la lecture : comprendre, interpréter, réagir et porter un jugement tout au long de sa lecture et lors de sa production écrite, l'enseignant pourrait leur faire vivre une activité d'évaluation d'une production écrite d'un pair en utilisant la grille d'évaluation intégrée au cahier de préparation. L'approche du *Reading Apprenticeship* serait appropriée dans ce cas si on le souhaite (*Annexe 5*).
- Comme soutien à la démarche, l'enseignant pourra se servir de la section du cahier de l'élève: *Aide-mémoire pour la structure de mon appréciation (annexe 4)*. Apporter des rétroactions constructives et permettre à l'élève de consulter d'autres productions d'élèves devraient favoriser une meilleure acquisition du jugement critique pour la tâche de rédaction qui suivra plus tard.

Travailler les dimensions *Comprendre et Interpréter*.

Travailler avec les élèves les sections 1 à 8 de la grille d'analyse (présenter l'œuvre, l'auteur et son intention de communication, le contexte, la valeur socioculturelle et le thème central véhiculé dans l'histoire). Pour l'animation, utiliser la section: *Aide-mémoire pour la structure de mon appréciation*.

Présentation en grand groupe, en petits groupes ou individuellement.

En petits groupes ou individuellement.

Situation d'apprentissage (suite)
Découvrir le roman québécois - FRA-4101-2

Atelier 3 :

Réalisation du projet

Durée : 1h 30

Contenu de l'atelier

- Concepts en lien avec les questions 9 à 11 de la grille d'analyse.

Devoirs pour l'atelier 4:

- Lire la troisième partie du roman (p. 127 à 183);
- Répondre aux questions 12 à 15 de la grille d'analyse.

Travailler les dimensions *Comprendre, Interpréter et Juger.*

- À l'aide du document *Informations utiles à la compréhension et à l'interprétation du texte narratif*, demandez aux élèves de dégager les caractéristiques et les valeurs des personnages de l'histoire (questions 9 à 11 de la grille d'analyse).
- Pour s'aider, on peut demander aux élèves de travailler la tâche à partir de l'outil de schématisation sur les caractéristiques sociales et psychologiques des personnages (Annexe 2).

En équipes ou individuellement et retour en grand groupe.

Situation d'apprentissage (suite)
Découvrir le roman québécois - FRA-4101-2

<p>Atelier 4 :</p> <p>Durée : 2 heures</p> <p>Contenu de l'atelier</p> <ul style="list-style-type: none">• Concepts en lien avec les questions 12 à 15 de la grille d'analyse. <p>Devoirs pour le prochain atelier:</p> <ul style="list-style-type: none">• Lire la quatrième partie du roman (p. 187 à 240);• Répondre aux questions 16 à 19 de la grille d'analyse (tableaux C1, C2, E et F).	<ul style="list-style-type: none">• Travailler les dimensions <i>Comprendre, Interpréter et Juger</i> <p>Revenir sur les composantes du schéma narratif (tableau H).</p> <p>Travail en équipe : À l'aide de l'outil servant à l'ébauche du schéma narratif (Annexe 3), les élèves, regroupés en équipes, tentent de dégager la situation initiale, l'élément perturbateur, les péripéties du nœud (celles qui font avancer l'histoire) ainsi que la situation finale du roman. Pour aider les élèves, dégager en grand groupe la situation initiale et l'élément perturbateur.</p> <p>Mise en commun et consensus : Écouter les résultats des équipes et s'entendre en grand groupe sur un schéma représentatif de l'histoire. À ce stade-ci, il est important que les élèves comprennent la distinction entre une action principale et une action secondaire. La morphologie du schéma H en étoile, dont chaque extrémité se termine par une fourchette, leur permettra d'indiquer à la fois les actions principales et les actions secondaires.</p> <p>En préparation au prochain atelier, lire et expliquer le sens des questions du tableau K portant sur le style de l'œuvre. Présenter les figures de style et les procédés narratifs en mettant l'accent sur des exemples du roman faits par les élèves.</p>	<p>En grand groupe</p> <p>Travail en équipe de quatre</p> <p>En grand groupe</p> <p>En grand groupe</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------

Situation d'apprentissage (suite)
Découvrir le roman québécois - FRA-4101-2

<p>Atelier 5 :</p> <p>Réalisation du projet Durée : 1 h 30 Lieu : en classe (avec TBI) Nombre d'élèves : 8 élèves Matériel requis: Cahier de l'élève et roman.</p> <p>Contenu de l'atelier Concepts en lien avec les questions 16 à 19 de la grille d'analyse.</p> <p>Devoirs pour le prochain atelier: À l'aide des questions de la grille (question 20), rédaction d'une courte appréciation personnelle.</p>	<p>Travailler les dimensions <i>Comprendre, Interpréter, Réagir et Juger</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Revenir sur les concepts <i>niveaux de langues, expression au sens figuré, figures de styles et procédés narratifs</i> à l'aide des tableaux C1, C2, E et F. • Compléter avec les exercices du Référentiel sur les figures de style (voir sources). • Travail en équipe : les élèves valident entre eux leurs réponses personnelles aux questions 16 à 19. • Mise en commun : on revient sur le travail en grand groupe. 	<p>En grand groupe</p> <p>En équipes de deux</p> <p>En grand groupe</p>
<p>Atelier 6: (si nécessaire)</p> <p>Contenu de l'atelier : Préparation de la pratique d'écriture et retour avec les élèves (durée : 1 heure).</p>	<p>Avant de passer à la partie rédaction, proposer aux élèves de préparer une pratique d'écriture. Si cela n'est pas déjà fait, il serait intéressant qu'ils consultent des exemples de textes d'élèves en lien avec d'autres romans lus sur le blogue Club de lecture CEA des Sommets.</p> <p>Retour en grand groupe sur le déroulement du projet et remettre aux élèves le questionnaire d'appréciation du projet. On suggère de le récupérer à la fin du cours.</p>	<p>Individuellement</p> <p>En grand groupe</p>

SECTION II

La présentation du projet

Le questionnaire sur mes habitudes de lecture

Le projet en bref...

Le projet Découvrir le roman québécois vous permettra d'améliorer vos compétences en lecture et en écriture. Au cours de ce projet d'une durée approximative de 10 heures, vous aurez à :

- ✓ Lire un roman d'un écrivain québécois.
- ✓ À l'aide d'Internet, chercher de l'information sur l'univers de l'écrivain en vue de préparer une courte biographie.
- ✓ Participer à un cercle de lecture (six rencontres de groupe) en vue de :
 - Mieux comprendre les stratégies de lecture de votre roman.
 - Valider votre compréhension des différentes composantes du roman en échangeant avec les pairs avec l'accompagnement de votre enseignante.
 - Comprendre les concepts-clés (*valeurs, thèmes, ton, figures de style, niveaux de langue, expressions au sens figuré, etc.*) afin de compléter adéquatement les fiches de lecture.
 - Savoir dégager les éléments essentiels du roman en vue de construire le schéma narratif.
- ✓ Se familiariser avec les dimensions de la lecture (compréhension, interprétation, jugement et réaction) en vue de se préparer adéquatement à la rédaction d'une appréciation critique du roman.
- ✓ Participer au blogue **Club de lecture CEA des Sommets** pour soumettre vos critiques de roman et recevoir des commentaires de vos pairs.
<https://site.csdessommets.qc.ca/lectureceadessommets/>



Petit questionnaire sur mes habitudes de lecture

Je réponds aux questions suivantes en encerclant la lettre.

1. Je lis ...

- | | |
|-----------------|-------------------------|
| a. Souvent | a. Des romans |
| b. À l'occasion | b. Des revues |
| c. Jamais | c. Des bandes dessinées |
| | d. Les journaux |
| | e. Des textes de classe |

Autre chose ...

2. Je préfère lire quand et à quelle fréquence ?

- | | |
|----------------------|-------------------------------------|
| a. Le matin | a. Une heure par semaine |
| b. L'après-midi | b. Une à trois heures par semaine. |
| c. Le soir | c. Trois à cinq heures par semaine. |
| d. La fin de semaine | |

Commentaires :

3. J'ai déjà lu plus d'un roman dans ma vie.

Oui

Si oui, je donne le titre d'un roman que j'ai bien aimé. Si non,

Non

j'explique pourquoi je n'ai pas réussi à le faire

4. Je mentionne ce que j'ai aimé dans ce roman (en choisir un).

a. La description des personnages

b. L'ambiance créée par l'époque ou les lieux

c. Le début de l'histoire (situation initiale)

d. L'intrigue (fil conducteur du roman)

e. La fin de l'histoire (dénouement)

f. Le vocabulaire utilisé par l'auteur

g. Les images (figures de style)

h. Le style de l'auteur

i. Les dialogues

j. Autre chose : _____

5. J'essaie de situer à quel genre ce roman appartient :

a. Roman d'aventures

b. Roman policier

c. Roman à suspense

d. Roman « de filles »

e. Roman de science-fiction

f. Roman fantastique

g. Roman psychologique

h. Roman historique

i. Roman noir

6. Je nomme le nom de l'auteur de ce roman si je le connais.

7. Je nomme mon auteur préféré si j'en ai un.

8. Je me reconnais ou pas comme lecteur dans les énoncés suivants :

	Ce que je ne fais jamais	Ce que je fais rarement	Ce que je fais assez souvent	Ce que je fais presque toujours
Lorsque je lis un roman :				
Je suis capable de me concentrer toute mon attention sur la lecture.				
Je peux reconnaître un grand nombre de mots instantanément.				
Je lis par longs groupes de mots et j'arrive instinctivement à comprendre et à relier les idées.				
Je fais des liens avec d'autres histoires semblables que j'ai déjà lues.				
Je n'hésite pas à relire une phrase pour m'assurer d'avoir bien compris.				
Je m'arrête seulement sur ce que je ne comprends pas.				
Je repère facilement les personnages et je trouve facilement leur rôle dans l'histoire.				
Je trouve facilement la suite des événements de l'histoire.				
Je fais facilement des liens entre les parties de l'histoire qui ne sont pas écrites (inférences).				
Je me rends compte facilement que je ne comprends pas une phrase ou un paragraphe.				
Je sais me dépanner quand je ne comprends pas.				

Document inspiré du *Cahier de stratégies de l'enseignant*. Conçue par : Céline Chagnon. Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles.

Mon intention de lecture



A- Ce que je dois garder en tête tout au long de la lecture de mon roman ...

Qui ?

Qui est l'auteur du roman?
Qui sont les personnages du roman?

Quoi ?

Quel est le thème du roman ?
Quelles sont les valeurs des personnages ?

Quand ?

Quand l'histoire se déroule-t-elle ?
Quand le roman a-t-il été écrit ?

Pourquoi ?

Pourquoi l'auteur a-t-il écrit ce roman (intention de communication) ?

Où ?

Où se déroule l'histoire ?

Comment ?

Comment les personnages évoluent-ils dans l'histoire ?

Pourquoi écrire un roman ?

Écrire ? Au commencement est le désir. Se demander pourquoi on a envie d'écrire. Si c'est pour faire une psychanalyse par écrit (et donc économiser 25 ans et 100 000 euros) mieux vaut renoncer. Si c'est pour gagner de l'argent ou avoir de la gloire, ou passer à la télévision ou épater sa maman, renoncer. La seule motivation honorable me semble être : parce que l'acte d'écrire, de fabriquer un monde, de faire vivre des personnages est déjà une nécessité et un plaisir en soi (on peut aussi admettre comme motivation: épater une fille dont on est amoureux). *Bernard Weber, auteur de la trilogie des fourmis.*
http://www.bernardwerber.com/unpeuplus/conseils_ecrivains.html

Qui est Stéphane Bourguignon ?

Stéphane Bourguignon est un écrivain québécois né à Montréal le 21 janvier 1964. Scénariste de formation et scripteur humoriste de métier, il enseigne à l'École nationale de l'humour depuis 1991. Il est l'auteur de quatre romans :

1993 : L'Avaleur de sable;

1996 : Le Principe du geyser (suite de L'Avaleur de sable);

2002 : Un peu de fatigue;

2007 : Sonde ton cœur, Laurie Rivers.

Il est également l'auteur de la série télévisée *La Vie, la vie* pour laquelle il a gagné deux Prix Gémeaux et de *Tout sur moi* diffusée de 2006 à 2012.

Dans quel contexte l'auteur a-t-il écrit l'Avaleur de sable?

Au moment de la sortie de l'Avaleur de sable, Stéphane Bourguignon allait avoir trente ans et attendait avec fébrilité la naissance de son premier enfant.

SECTION III

Grille d'analyse de mon roman et

***Document d'informations utiles pour
comprendre et interpréter
le texte narratif***

Nom : _____



Grille d'analyse *Découvrir le roman québécois*

Présentation de l'œuvre et de l'auteur						
1.	Le titre	Auteur (s)	Maison d'édition	Collection	L'année de publication	Nombre de pages
2.	Genre de roman :					
4.	L'intention de communication de l'auteur (coche et explique ce que l'auteur veut communiquer)	<input type="checkbox"/> Informer <input type="checkbox"/> Exprimer <input type="checkbox"/> Raconter <input type="checkbox"/> Convaincre Indice (extrait et page):				

Le contexte et le thème de l'histoire

5.	Les lieux où se passe l'histoire	Indice (extrait et page) :
6.	L'époque dans laquelle se passe l'histoire	Indice (extrait et page) :
7.	La valeur socioculturelle (Tableau A)	Je nomme une valeur de la société dans laquelle les personnages évoluent : Indice (extrait et page) :
8.	Le thème central véhiculé (Tableau B) (De quoi parle-t-on en un mot?)	Dans ce roman, on parle de ... Indice (extrait et page) :

Les personnages

9.	Description d'un des personnages principaux	Nom et description :
10.	Description d'un des personnages secondaires	Nom et description :
11.	Les valeurs morales de mes personnages. (Tableau A)	Je nomme une valeur qui anime le personnage principal que j'ai choisi et je donne une situation tirée du roman :
		Je nomme une valeur qui anime le personnage secondaire que j'ai choisi et je donne une situation tirée du roman :

Le schéma narratif

12.	La situation initiale (Schéma H)	
13.	L'élément perturbateur	
14.	Le nœud (péripéties)	
15.	Le dénouement et la situation finale	

<i>Le style de l'oeuvre</i>		
16.	Le type de narrateur (Tableau G)	<input type="checkbox"/> Absent (ou non participant) <input type="checkbox"/> Présent ou participant / <input type="checkbox"/> témoin Extrait et page :
17.	Le niveau de langue (Tableau E)	<input type="checkbox"/> Langue soutenue (ou recherchée) <input type="checkbox"/> Langue standard (ou correcte) <input type="checkbox"/> Langue populaire <input type="checkbox"/> Langue familière Extrait et page :
18.	Deux figures de style ou expressions (Tableaux C1 et C2) et un procédé narratif (Tableau F)	Figure de style 1 (extrait et page): Figure de style 2 (extrait et page): Procédé narratif (extrait et page):
19.	Mon commentaire sur le style (Tableau K)	En me basant sur trois questions (au choix) du tableau K, je commente le style du roman en donnant un exemple par question.

Mon appréciation personnelle

- | | | |
|-----|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20. | Mon appréciation personnelle | <ul style="list-style-type: none">• Est-ce que j'ai apprécié le roman (l'intrigue, les personnages, les descriptions) ?• Quelles émotions avez-vous ressenties au cours de la lecture ou à la fin du roman ? Je donne un exemple.• Cette œuvre est-elle originale? Fait-elle réfléchir en présentant des idées nouvelles ? Je donne un exemple.• Les émotions vécues par les personnages m'ont-elles touché? Je donne un exemple.• Quelles personnes ce roman peut-il rejoindre ?• Qu'est-ce que j'ai le moins aimé dans le roman ? Pourquoi ? |
|-----|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



Informations utiles pour comprendre et interpréter le texte narratif

Tableau A - Les valeurs morales



Qu'est-ce qu'une valeur?

Les valeurs se définissent comme des principes qui guident le jugement moral des individus et des sociétés. Associées à ce qui est vrai, beau ou bien, voire idéal, les valeurs nous servent de référence pour orienter nos choix et nos actions dans la vie de tous les jours.

Voici quelques exemples de valeurs:

<ul style="list-style-type: none"> ☆ l'amour; ☆ la fidélité; ☆ l'honnêteté; ☆ l'ordre; ☆ l'ambition; ☆ la compétition; ☆ l'effort; ☆ l'excellence; ☆ la paix; ☆ la créativité; ☆ l'autonomie; ☆ la dépendance; ☆ l'indépendance; ☆ le travail; ☆ la communication; 	<ul style="list-style-type: none"> ☆ la santé; ☆ la solidarité; ☆ la participation; ☆ le confort; ☆ la liberté; ☆ la discipline; ☆ l'égalité; ☆ la justice; ☆ l'avoir; ☆ la persévérance; ☆ le don de soi; ☆ le respect; ☆ l'altruisme; ☆ la loyauté; ☆ la dignité; 	<ul style="list-style-type: none"> ☆ l'amitié; ☆ l'éducation; ☆ la démocratie; ☆ la réalisation de soi; ☆ le perfectionnisme; ☆ l'esprit d'équipe; ☆ l'individualisme; ☆ la sincérité; ☆ la famille; ☆ la sécurité; ☆ la responsabilité; ☆ le sens du devoir; ☆ l'équilibre; ☆ le partage; ☆ etc.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Tableau B - Le thème



Qu'est-ce qu'un thème?

Le thème est l'idée que développe l'auteur, c'est-à-dire, le sujet de son roman. Il répond à la question : «De quoi parle-t-on dans le roman chanson ? »

Le thème revient généralement à plusieurs reprises tout au long de l'œuvre. Il peut être d'ordre social, politique, psychologique ou historique selon le cas.

Contrairement aux valeurs qui sont associées à une idée dont le sens est positif (ex.: la justice sociale), le thème peut avoir une signification positive ou négative (ex.: la haine, la colère, l'attachement).

Voici quelques exemples de thèmes :

☆ la justice	☆ la révolte	☆ la souffrance	☆ la vérité
☆ la liberté	☆ la révolution	☆ le suicide	☆ l'angoisse
☆ l'inégalité	☆ la guerre	☆ l'amour	☆ la peur
☆ l'égalité	☆ la paix	☆ la haine	☆ l'injustice
☆ la solidarité	☆ la réconciliation	☆ l'infidélité	☆ le viol
☆ la pauvreté	☆ l'obsession	☆ la maladie	☆ le racisme
☆ l'abondance	☆ le souvenir	☆ la honte	☆ le bonheur
☆ la surconsommation	☆ la violence	☆ le rêve	☆ etc.



Tableau C1- Les figures de style

Qu'est-ce qu'une figure de style ?

À l'oral comme à l'écrit, les figures de style sont des moyens d'expression qui contribuent à créer des images et de produire des effets particuliers. Elles rendent un langage plus coloré, plus expressif et plus personnel. Elle peut produire un effet poétique, dramatique fantastique ou humoristique. On t'invite à consulter ta grammaire pour en savoir davantage.


Voici quelques exemples de figures de style :

Figures de style	Exemples
La comparaison rapproche deux réalités à l'aide d'un comparatif (ex. : comme, tel, moins... que, plus... que, aussi... que, semblable à, etc.	Cette fillette est fière comme son père. Le roseau se courbait tel un arc tendu.
La métaphore rapproche deux réalités <u>sans terme comparatif</u> .	Cette ville est une mer humaine. Cet homme d'affaires est un vrai requin.
La personnification consiste à donner la parole à des animaux, à des objets pour les animer.	La lune était sereine et jouait sur les flots. (Victor Hugo, Clair de lune) Il y a des maisons où les chansons aiment entrer. (Félix Leclerc, Le calepin d'un flâneur)
La métonymie consiste à remplacer un terme par un autre terme qui est associé au premier. Ce procédé est souvent utilisé en publicité.	Bois ton verre. (= contenu : jus, lait, etc.) Sherbrooke (= les gens) fête son festival des traditions du monde.
La répétition consiste à répéter un terme ou une phrase en vue d'insister sur une idée ou de renforcer un argument.	Elodie a très peu dormi la nuit dernière, ce qui l'a rendue très irritable ce matin. « Oui, oui, oui ...nous avons bien compris » !

<p>La gradation consiste à énumérer des termes selon un ordre croissant ou décroissant d'intensité ou de valeur.</p>	<p>« Si j'avais un tel nez... c'est un roc ! ... c'est un pic... c'est un cap ! que dis-je, c'est un cap ? ... c'est une péninsule ! (Edmond Rostand, <i>Cyrano de Bergerac</i>) Quel que soit l'endroit : la ruelle, le quartier, la ville ou le pays, il retrouvera celle qu'il aime.</p>
<p>L'antithèse met en rapport deux termes qui s'opposent dans un énoncé.</p>	<p>Dans le noir de la nuit, on ne voyait que ses dents blanches.</p> <p>C'est un petit pas pour l'homme, mais un bond de géant pour l'humanité. (Neil Armstrong, en posant le pied sur la lune, le 21 juillet 1969)</p>
<p>L'euphémisme est une formulation adoucie pour ne pas choquer ou déplaire.</p>	<p>Elle nous a quittés ce matin. (= est morte)</p> <p>Cette guerre a occasionné des dommages collatéraux. (= mort de civils)</p>
<p>La litote consiste à dire peu pour suggérer davantage. Le verbe s'emploie souvent à la forme négative.</p>	<p>Cet homme est loin d'être fou. (=intelligent)</p> <p>Cette activité n'est pas de tout repos. (= est épuisante)</p>
<p>L'hyperbole est une exagération.</p>	<p>Ça fait mille ans que l'on n'a pas entendu cette chanson.</p> <p>Elle est verte de peur.</p>

Tableau C2 - Les expressions au sens figuré ?

- Le sens propre d'un mot est le sens le plus habituel de ce mot, c'est-à-dire son sens premier. Le sens figuré d'un mot réfère à une image. Exemples :

Sens propre		Sens figuré
Je bois de l'eau pour étancher ma soif. (= mon besoin de boire de l'eau)		Ces jeunes ont soif de liberté. (= envie)
Fais de la lumière, il fait noir ici. (= clarté)		Ce type n'est pas une lumière. (= très intelligent)

- Le sens figuré peut également référer à des suites de mots qu'on appelle des *expressions figées*. Exemples :


Expression figée		Sens
Je mets les points sur les i.		Je me fais comprendre clairement.
Elle n'a pas la langue dans sa poche.		Elle a la parole facile.
Elle finira ses études contre vents et marées.		Elle finira ses études malgré les difficultés.
S'il le faut, nous allons remuer ciel et terre pour y arriver		Nous allons employer tous les moyens.

Tableau E - Les niveaux de langue



Que sont les niveaux de langue?

On parle le français de manière différente selon la situation de communication et selon le milieu social et culturel des locuteurs. Il y a donc plusieurs niveaux de langue : la langue soutenue (ou recherchée), la langue standard, la langue familière et la langue populaire. De ces niveaux, la langue standard est considérée comme la norme à l'oral comme à l'écrit.

- **La langue soutenue (ou recherchée):** est un niveau de langue très soignée, soucieuse des images et des effets qu'elle produit sur le plan de la syntaxe. Les phrases sont souvent complexes, le vocabulaire riche et précis. On n'y retrouve pas d'anglicismes.

Exemple : *Malgré la hardiesse (= bravoure) dont il a fait preuve, il a péri (= est mort) au combat.*

- **La langue standard (ou correcte):** est le niveau de langue que l'on enseigne à l'école à l'oral et à l'écrit. Comme elle représente la norme, on l'emploie également dans les bulletins d'informations, dans les articles de journaux et dans les communications devant un groupe. Le vocabulaire utilisé est simple, précis et connu. Il est adapté à la situation de communication et on n'y retrouve pas d'anglicismes.

Exemples :

Dis-lui que tu aimerais faire ta présentation aujourd'hui.

(et non **Dis-y** que tu aimerais faire ta présentation aujourd'hui.)

Je **ne** peux **pas** te promettre de venir chez toi.

(et non Je peux **pas** te promettre de venir chez toi.)

- **La langue familière** : s'emploie surtout à l'oral et parfois à l'écrit dans les situations de communication détendues, par exemple dans les conversations courantes avec les personnes que l'on connaît bien, des membres de la famille ou des amis.

· La syntaxe est généralement bonne, mais on peut y retrouver des écarts.

Exemples : **Donne-moi-z-en pas** (= ne m'en donne pas)

T'es sûr de venir ? (= es-tu sûr de venir ?)

- Le vocabulaire utilisé est simple, familier, proche de la langue orale et moins précis. On utilise des abréviations, des régionalismes familiers et des anglicismes.

Exemples : **Les ados** aiment les films d'horreur. (= les adolescents)

Cette histoire est **épeurante**. (= terrifiante)

- **La langue populaire** : utilisée à l'oral exclusivement, la langue populaire ressemble à la langue familière. Ce qui la distingue, c'est l'utilisation de mots populaires, d'exagérations, de régionalismes critiqués, d'anglicismes, et parfois de mots vulgaires.

Exemples : **Fa que ch't'un peu énarvé**. (= Alors, je suis un peu énervé)

Moé, chus un vrai chum, pis toé ? (= Moi, je suis un vrai ami, et toi ?)

T'as-tu loué une pépine (backhoe) ? (= As-tu loué une excavatrice ?)

Tableau F - Les procédés narratifs

Les procédés narratifs, tout comme les figures de style, contribuent à rendre un texte vivant, imagé et plus agréable à lire. En voici quelques exemples.

Procédés narratifs	Définitions	Exemples
Le dialogue	C'est le moment dans le récit où les personnages échangent des paroles sous forme de conversation.	<ul style="list-style-type: none"> – Je ne veux rien acheter. – Ça tombe bien, je n'ai rien à vendre.
L'apostrophe	C'est un procédé qui permet de désigner à qui on s'adresse. On interpelle les personnages dans le récit.	« <u>Pierrot</u> , arrête ça ! »
L'ellipse	C'est l'omission d'éléments habituellement présents dans une phrase	« Cette semaine, nous serons au chalet. La semaine prochaine, en ville. »
La digression	C'est un retour en arrière. Dans ce cas, les actions du récit n'évoluent pas dans un ordre chronologique.	« Je ne peux m'empêcher de la comparer aux filles que j'ai connues auparavant. »
Le complément du nom détaché	C'est un complément, détaché par la virgule, qui peut être déplacé dans la phrase. Il complète souvent le GN sujet et permet de décrire les personnages et les situations dans le récit.	« <u>Pierrot</u> , <u>accroupi devant les toilettes</u> , ouvre les robinets pour masquer un peu les sons. »
L'incise	Indique de qui sont les paroles rapportées dans le récit.	« J'aimerais, <u>dit-elle</u> , avoir la chance de te revoir. »

Tableau 6 - Les types de narrateurs

Dans un texte narratif, le narrateur est celui qui raconte l'histoire. Il y a deux types de narrateurs : **le narrateur participant** et **le narrateur non participant**. Attention, il ne faut pas confondre *le narrateur* avec *l'auteur* du roman.

Narrateur participant (présent)	Narrateur non participant (absent)
<p>Le narrateur participe à l'histoire à la 1^{re} personne du singulier (<i>Je</i>).</p> <p>A) S'il est le personnage principal, le narrateur raconte ce qu'il vit ou ce qu'il a vécu.</p> <p>Ex. : <i>Je m'envoie quelques litres d'eau au visage, je dois admettre que j'ai le teint plutôt pâlot.</i></p> <p>B) S'il est le personnage secondaire, le narrateur est témoin de l'histoire. Il raconte ce qu'il voit ou a vu, ce qu'il entend ou a entendu. L'histoire ne lui est pas personnellement arrivée. Parfois, il participe à l'action, parfois pas.</p> <p>Ex. : <i>...et comme pour appuyer son propos, elle agrippe le fond de son sac et le vire à l'envers. Ensuite, elle me fixa longuement.</i></p>	<p>Le narrateur ne participe pas à l'histoire qu'il raconte. Il n'est ni le personnage principal, ni le témoin.</p> <p>Il raconte son histoire en utilisant des pronoms et des déterminants de la 3^e personne du singulier (<i>il, elle, ils, elles, s', son, ses, etc.</i>).</p> <p>Ex.: <i>Le vendeur est assis dans sa boutique, tout est prêt, il attend impatiemment son premier client.</i></p>

Tableau H - La structure du schéma narratif

La situation initiale

La situation d'équilibre dans laquelle se trouve le personnage principal au début du récit, c'est-à-dire avant que l'élément perturbateur entre en jeu. Dans cette partie, on y retrouve la présentation des personnages et la description de leurs caractéristiques ainsi que le lieu et le cadre dans lequel se déroulent les actions.



L'élément perturbateur (ou déclencheur).

C'est l'élément ou le problème qui vient perturber le l'état initial d'équilibre du récit (accident, visite inattendue, appel téléphonique, menace soudaine, événement surprise, etc.). Cet élément change la situation initiale et c'est avec lui que l'intrigue commence réellement.



Le nœud (le déroulement des péripéties)

Les actions de cette partie suivent l'élément perturbateur. Cette partie est la plus longue du récit. On y retrouve des situations vécues par le personnage principal (aventures, épreuves, etc.) ainsi que les actions qu'il accomplit pour régler le problème.



Le dénouement

C'est la dernière action du récit qui permet au personnage de régler ou non son problème.



La situation finale

C'est le dénouement qui détermine la fin du récit. Pour le personnage principal, il y a un nouvel état d'équilibre par rapport à l'état initial.

- On emploie le **tiret (—)** pour distinguer les répliques dans un dialogue. Chaque réplique est précédée d'un tiret.

Ex. : Je regarde Pépé étendu à mes pieds, avec son sourire des grandes occasions, et j'ai l'impression de m'en faire pour rien.

- C'est une fille bien, Annie.
- T'as pas toujours dit ça.
- C'est parce qu'on est vieux qu'on a pas le droit d'être con.
- Effectivement, dis-je en posant mon cul par terre. Annie, c'est sûrement la meilleure chose qui m'est arrivée.

- Un dialogue peut aussi être encadré par **les guillemets**. Le guillemet ouvrant («) se place avant la première réplique et le guillemet fermant (») termine la réplique. Le tiret est mis devant la deuxième réplique.

Ex.: Sonia est à genoux sur la scène avec les yeux dans le vague.

— J'ai peur, Pierrot, j'ai peur...

Il lui prend la main et lui dit : «je te jure que ça va aller, on s'occupe de tout, t'as pas à t'inquiéter est-ce que t'as mal ? Non ? Parfait, c'est rien de grave, c'est normal que tu fasses pas ça comme les autres, t'es pas comme les autres.»

— Êtes-vous médecin ? lui demande la présentatrice.

— Non, fait-il en levant les yeux, je suis le père.

Tableau J - Le rôle de l'incise dans le récit

La phrase incise (ou l'incise) indique de quel personnage sont rapportées les paroles dans le récit.

L'incise est construite à l'aide d'un verbe qui précise de quelle façon les paroles sont rapportées. Ex. : *dire, déclarer affirmer, ajouter, s'écrier, prétendre, avouer confier, répliquer, penser, protester, etc.*

Son sujet est placé après le verbe. Ex. : « Viens ici, dit-elle au gamin. »

- Lorsqu'elle est placée à l'intérieur de la phrase, l'incise est encadrée par des virgules. Ex. : « Je suis sûre, confia-t-elle, qu'il m'espionne. »
- L'incise placée à la fin de la phrase est détachée par la virgule. Ex. : « Tu as tort de ne pas me croire », répliqua Annie.



Tableau K - Le style de l'œuvre


Pour commenter le **style de l'auteur**, on peut se baser sur les questions suivantes.

- Le vocabulaire est-il courant ou recherché ? Y a-t-il des expressions au sens figuré que vous avez retenues ?
- La construction des phrases est-elle simple ou complexe ?
- La narration est-elle dynamique ? Donne-t-elle du rythme à l'action ?
- Les dialogues sont-ils nombreux, vivants, réalistes, imagés, drôles ?
- Le thème principal du roman vous rejoint-il ?
- Les descriptions créent-elles une ambiance particulière ? permettent-elles au lecteur de bien s'imaginer les lieux, les caractéristiques des personnages ?
- Les figures de style rendent-elles le texte imagé ou poétique ?

SECTION IV

**Le calendrier des rencontres
et les tâches préparatoires au
cercle de lecture**

Calendrier des rencontres		
Dates	Contenu	Tâches pour la prochaine rencontre
<p>Atelier 1 - 18 février (2 heures)</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Questionnaire sur les habitudes de lecture des élèves. • Activité de départ : <i>La maison de M. Hulot</i>. • Présentation du cahier de l'élève et son contenu. • Exploration du roman à lire. <p>Note : se servir du document <i>Informations utiles pour comprendre et interpréter le texte narratif</i> pour compléter la grille d'analyse de votre roman.</p>	<p>Lire première partie du roman (p. 1 à 74) pour le 21 février.</p> <p>Répondre aux questions 1 à 8 de la grille d'analyse :</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Présenter l'œuvre, l'auteur et son intention de communication;</i> • <i>Décrire le contexte socioculturel de l'histoire.</i>
<p>Atelier 2 - 21 février (2 heures)</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Activité en grand groupe (Reading Apprenticeship), en équipes ou individuellement portant sur l'évaluation d'une production d'élève en lien avec les 4 dimensions de la lecture : <i>Comprendre, interpréter, réagir et juger</i>. • <i>Décrire le contexte socioculturel de l'histoire en se servant des tableaux A et B et d'exemples, se questionner sur le sens des mots valeurs et thème. On travaille ici les dimensions Comprendre et Interpréter.</i> 	<p>Lire la deuxième partie du roman (p. 77 à 123) pour le 28 février.</p> <p>Répondre aux questions 9 à 11 de la grille d'analyse :</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Décrire les caractéristiques et les valeurs des personnages de l'histoire.</i>

<p>Atelier 3 - 28 février (1 h 30)</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Travail en équipe : Compléter l'outil de schématisation sur les caractéristiques sociales et psychologiques des personnages (Annexe 2). On travaille ici <i>Comprendre, Interpréter et Juger</i>. • Mise en commun en grand groupe. • À l'aide du tableau G, aborder la notion de narrateur participant et non participant. • Explorer la structure du schéma narratif à l'aide du tableau H. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lire la troisième partie du roman (p. 127 à 183) pour le 14 mars. • Répondre aux questions 12 à 15 de la grille d'analyse : • <i>Décrire le schéma narratif</i>.
<p>Atelier 4 - 14 mars (2 heures)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Travail en équipe: ébauche d'un schéma narratif (p.51). On travaille ici <i>Comprendre, Interpréter et Juger</i>. • Mise en commun: faire le consensus d'un schéma narratif au tableau (consulter l'annexe 3). • Explorer le sens des questions du tableau K portant sur le style de l'œuvre. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lire la quatrième partie du roman (p. 187 à 240) pour le 21 mars. • Répondre aux questions 16 à 19 de la grille d'analyse portant sur le style de l'œuvre (tableaux C1, C2, E et F).
<p>Atelier 5 - 21 mars (1 h 30)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Approfondir le sens des notions : <i>niveaux de langues, expression au sens figuré, figures de style et procédés narratifs</i>. On travaille ici <i>Comprendre, Interpréter, Réagir et Juger</i>. • Travail en équipe : échanger sur les réponses obtenues aux questions 16 à 19 de la grille. Validation en grand groupe des réponses obtenues. 	<p>À l'aide des questions de la grille (question 20), rédigez une courte appréciation personnelle.</p>
<p>Atelier 6 - 28 mars (1 heure)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Retour en grand groupe sur l'appréciation personnelle de la grille d'analyse (question. 20). 	<p>Inciter les élèves à consulter le blogue Club de lecture du CEA des Sommets. Une pratique d'écriture préparatoire à l'examen est recommandée.</p>



CORPUS DE LECTURE

À partir de cette sélection de romans québécois, tu choisiras une œuvre que tu analyseras. Profite de l'occasion pour explorer et découvrir de nouveaux romanciers. Si ton choix ne fait pas partie de la liste, il doit être approuvé par ton enseignant.

ROMAN PSYCHOLOGIQUE	ROMAN DE SCIENCE-FICTION	ROMAN FANTASTIQUE	ROMAN POLICIER	ROMAN NOIR
Stéphane Bourguignon <i>L'avaleur de sable</i> <i>Le Principe du geyser</i> <i>Un peu de fatigue</i>	Francine Pelletier <i>Nelle de Vilvèq</i> <i>Samiva de Frée</i>	Joël Champetier <i>La mémoire du lac</i> <i>La source de la magie</i> <i>La peau blanche</i>	Maxime Houde <i>La voix sur la montagne</i>	François Lévesque <i>Un automne écarlate</i>
Guillaume Vigneault <i>Chercher le vent</i> <i>Carnets de naufrage</i>	Jean-Pierre Guillet <i>La cage de Londres</i>	Yves Meynard <i>Le livre des chevaliers</i>	Robert Malacci <i>Lames sœurs</i> <i>Ad Nauseam</i>	Patrick Sénécal <i>Le passager</i> <i>5150, rue des Ormes</i> <i>Les sept jours du Talion</i> ...
Jacques Poulin <i>Volkswagen blues</i>	Joël Champetier <i>La taupe et le dragon</i>	Esther Rochon <i>L'aigle des profondeurs</i> <i>L'Archipel noir</i>	Jacques Bissonnette <i>Gueule d'Ange</i> <i>Sanguine</i>	
Biz <i>La chute de Sparte</i> ...	Daniel Sernine <i>Chronoreg</i> ...	Guy Gavriel Kay <i>Une chanson pour Arbonne</i> ...	Jacques Côté <i>Le rouge idéal</i> <i>Le chemin des brumes</i>	
			Jean-Jacques Pelletier <i>L'homme trafiqué</i> <i>Blunt- Les treize derniers jours</i>	
			Chrystine Brouillet <i>Le collectionneur</i> <i>Double disparition</i>	

SECTION V

ANNEXES

Documents de soutien à l'animation des ateliers



Annexe 1

Activité de départ sur l'intention de lecture *La maison de M. Hulot*

Deux enfants peuvent lire la même histoire et ne pas avoir la même version à raconter. Comment cela est-il possible ? L'intention de lecture varie d'un lecteur à l'autre. Afin de saisir l'essentiel, je dois m'assurer d'avoir en tête (avant, pendant et après la lecture) les questions : **Qui ? Quoi ? Quand ? Où ? Comment ? Pourquoi ?** afin de m'aider à construire des liens entre les idées et à comprendre le sens de ce que je lis.

But de l'activité :

Comprendre que les questions de départ que l'on se pose avant, pendant et après la lecture m'aident grandement à la compréhension du sens d'un texte.

Déroulement :

Un élève reçoit la première version et un autre élève la deuxième version de l'histoire de M. Hulot. Les autres participants reçoivent la troisième version. Vous trouverez ces trois versions (A, B, C) dans les documents d'aide à l'animation des ateliers (p.46-49). Les deux premières versions contiennent des intentions de lecture explicites et la dernière n'en contient aucune. Chaque élève lit son histoire. On demande ensuite aux deux élèves de raconter leur version de l'histoire. S'ensuit une discussion animée par l'enseignant sur l'importance de s'interroger sur l'intention avant de la lecture avant d'aborder un texte ou un roman.

La maison de M. Hulot

Version A

Vous lisez dans le but d'acheter cette maison, que notez-vous?

Les deux garçons coururent jusqu'à l'entrée de la maison. «Je te l'avais bien dit que c'était une bonne journée aujourd'hui pour manquer l'école», dit Marc. «Maman n'est jamais à la maison le jeudi», ajouta-t-il. Une haie très haute cachait la maison de la rue, ce qui permit aux deux amis d'explorer à leur aise le vaste terrain paysager. «Je ne pensais pas que c'était aussi grand que cela chez toi», dit Pierre. «Oui, et c'est bien plus beau depuis que papa a terminé la terrasse et le foyer de pierres».

La maison était munie de trois portes : une avant, une arrière et une porte de côté qui conduisait au garage. Celui-ci était presque vide à l'exception de trois bicyclettes 10 vitesses qu'on y apercevait, bien rangées. Les deux amis entrèrent par la porte de côté. Marc expliqua à Pierre que cette porte était presque toujours ouverte pour permettre à ses jeunes sœurs d'entrer quand elles arrivaient à la maison plus tôt que leur mère.

Pierre voulut visiter la maison. Son hôte commença par lui montrer le salon qui, comme le reste du rez-de-chaussée, était fraîchement repeint. Marc ouvrit la stéréo à plein volume. Son copain semblait ennuyé par ce geste. «Ne t'inquiète pas, les voisins les plus près sont à un demi-kilomètre d'ici!», lui cria Marc. Pierre se sentit mieux quand il constata qu'aucune maison n'était visible autour de l'immense cour.

La salle à manger, avec sa porcelaine de Chine, son argenterie et sa verrerie en cristal, n'était pas une place pour jouer. Les garçons se rendirent donc à la cuisine pour se faire des sandwiches. Marc dit à Pierre : «Je ne te ferai pas visiter le sous-sol. Même si la plomberie a été refaite, c'est très humide et ça sent le renfermé!»

«C'est ici que mon père conserve ses fameuses peintures et sa collection de monnaie», dit Marc en pénétrant dans l'imposant bureau de son père.

Il ajouta pour plaisanter : «Je pourrais dépenser autant d'argent que je veux, car mon père en garde toujours dans son tiroir de classeur».

Il y avait trois chambres à coucher à l'étage. Marc montra à Pierre la penderie de sa mère, qui était remplie de fourrures et où elle cachait sa boîte à bijoux toujours fermée à clef. Il n'y avait rien d'intéressant à voir dans la chambre à coucher de ses sœurs, sauf un téléviseur couleur qu'il avait la permission d'emprunter. Il se vanta ensuite que la salle de bain du corridor était la sienne puisqu'on avait aménagé une autre salle de bain pour ses sœurs. Un immense puits de lumière agrémentait la chambre de Marc, mais on voyait que la toiture avait pourri sous l'effet de l'eau de pluie qui s'y était infiltrée.

SOURCE : GIASSON, Jocelyne, «La compréhension en lecture», Gaëtan Morin éditeur, 1990, p. 22, 23.

La maison de M. Hulot

Version B

Vous lisez dans le but de cambrioler cette maison, que notez-vous?

Les deux garçons coururent jusqu'à l'entrée de la maison. «Je te l'avais bien dit que c'était une bonne journée aujourd'hui pour manquer l'école», dit Marc. «Maman n'est jamais à la maison le jeudi», ajouta-t-il. Une haie très haute cachait la maison de la rue, ce qui permit aux deux amis d'explorer à leur aise le vaste terrain paysager. «Je ne pensais pas que c'était aussi grand que cela chez toi», dit Pierre. «Oui, et c'est bien plus beau depuis que papa a terminé la terrasse et le foyer de pierres».

La maison était munie de trois portes : une avant, une arrière et une porte de côté qui conduisait au garage. Celui-ci était presque vide à l'exception de trois bicyclettes 10 vitesses qu'on y apercevait, bien rangées. Les deux amis entrèrent par la porte de côté. Marc expliqua à Pierre que cette porte était presque toujours ouverte pour permettre à ses jeunes sœurs d'entrer quand elles arrivaient à la maison plus tôt que leur mère.

Pierre voulut visiter la maison. Son hôte commença par lui montrer le salon qui, comme le reste du rez-de-chaussée, était fraîchement repeint. Marc ouvrit la stéréo à plein volume. Son copain semblait ennuyé par ce geste. «Ne t'inquiète pas, les voisins les plus près sont à un demi-kilomètre d'ici!», lui cria Marc. Pierre se sentit mieux quand il constata qu'aucune maison n'était visible autour de l'immense cour.

La salle à manger, avec sa porcelaine de Chine, son argenterie et sa verrerie en cristal, n'était pas une place pour jouer. Les garçons se rendirent donc à la cuisine pour se faire des sandwiches. Marc dit à Pierre : «Je ne te ferai pas visiter le sous-sol. Même si la plomberie a été refaite, c'est très humide et ça sent le renfermé!»

«C'est ici que mon père conserve ses fameuses peintures et sa collection de monnaie», dit Marc en pénétrant dans l'imposant bureau de son père.

Il ajouta pour plaisanter : «Je pourrais dépenser autant d'argent que je veux, car mon père en garde toujours dans son tiroir de classeur».

Il y avait trois chambres à coucher à l'étage. Marc montra à Pierre la penderie de sa mère, qui était remplie de fourrures et où elle cachait sa boîte à bijoux toujours fermée à clef. Il n'y avait rien d'intéressant à voir dans la chambre à coucher de ses sœurs, sauf un téléviseur couleur qu'il avait la permission d'emprunter. Il se vanta ensuite que la salle de bain du corridor était la sienne puisqu'on avait aménagé une autre salle de bain pour ses sœurs. Un immense puits de lumière agrémentait la chambre de Marc, mais on voyait que la toiture avait pourri sous l'effet de l'eau de pluie qui s'y était infiltrée.

SOURCE : GIASSON, Jocelyne, «La compréhension en lecture», Gaëtan Morin éditeur, 1990, p. 22, 23.

La maison de M. Hulot

Version C

Les deux garçons coururent jusqu'à l'entrée de la maison. «Je te l'avais bien dit que c'était une bonne journée aujourd'hui pour manquer l'école», dit Marc. «Maman n'est jamais à la maison le jeudi», ajouta-t-il. Une haie très haute cachait la maison de la rue, ce qui permit aux deux amis d'explorer à leur aise le vaste terrain paysager. «Je ne pensais pas que c'était aussi grand que cela chez toi», dit Pierre. «Oui, et c'est bien plus beau depuis que papa a terminé la terrasse et le foyer de pierres».

La maison était munie de trois portes : une avant, une arrière et une porte de côté qui conduisait au garage. Celui-ci était presque vide à l'exception de trois bicyclettes 10 vitesses qu'on y apercevait, bien rangées. Les deux amis entrèrent par la porte de côté. Marc expliqua à Pierre que cette porte était presque toujours ouverte pour permettre à ses jeunes sœurs d'entrer quand elles arrivaient à la maison plus tôt que leur mère.

Pierre voulut visiter la maison. Son hôte commença par lui montrer le salon qui, comme le reste du rez-de-chaussée, était fraîchement repeint. Marc ouvrit la stéréo à plein volume. Son copain semblait ennuyé par ce geste. «Ne t'inquiète pas, les voisins les plus près sont à un demi-kilomètre d'ici!», lui cria Marc. Pierre se sentit mieux quand il constata qu'aucune maison n'était visible autour de l'immense cour.

La salle à manger, avec sa porcelaine de Chine, son argenterie et sa verrerie en cristal, n'était pas une place pour jouer. Les garçons se rendirent donc à la cuisine pour se faire des sandwiches. Marc dit à Pierre : «Je ne te ferai pas visiter le sous-sol. Même si la plomberie a été refaite, c'est très humide et ça sent le renfermé!»

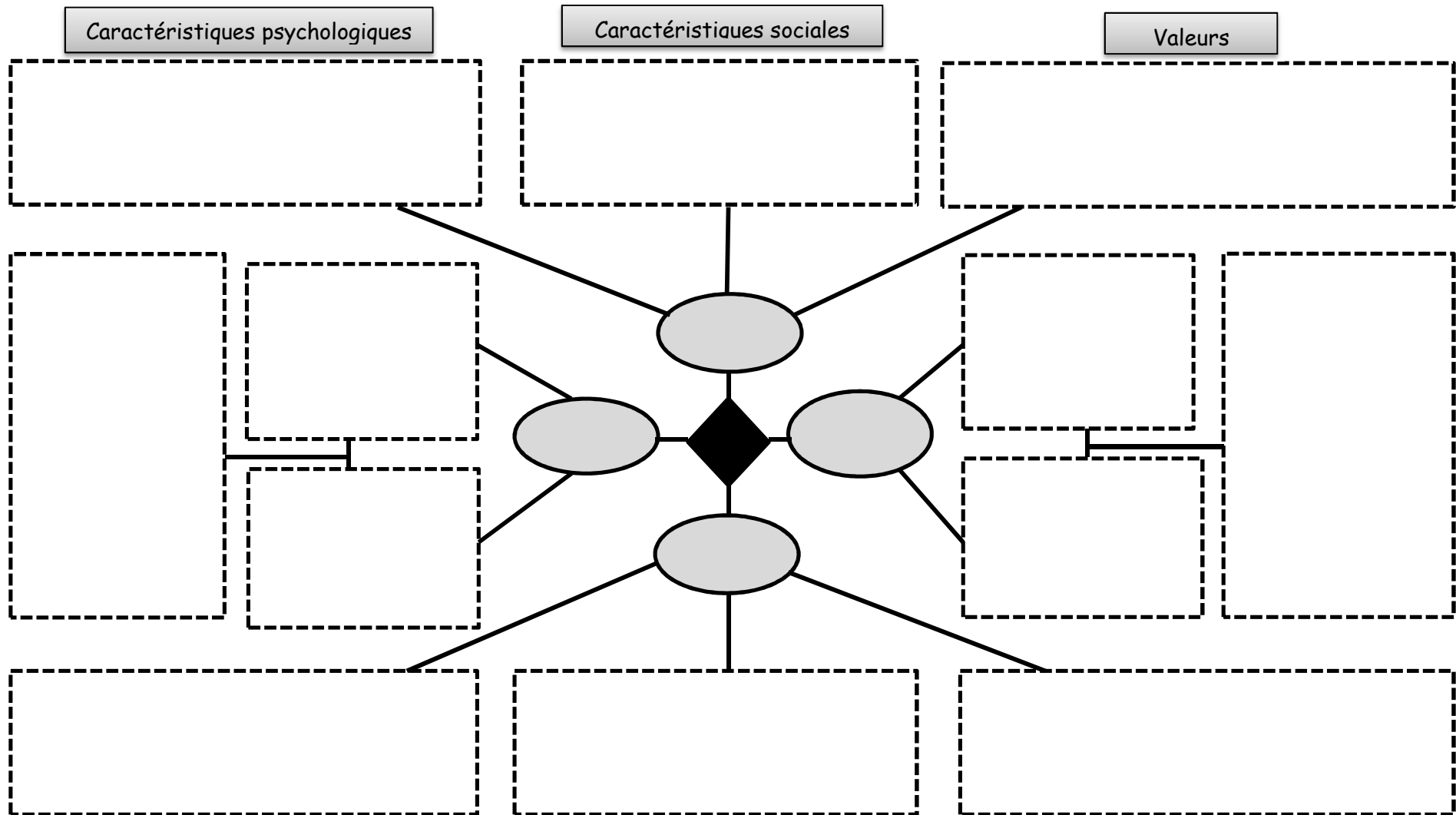
«C'est ici que mon père conserve ses fameuses peintures et sa collection de monnaie», dit Marc en pénétrant dans l'imposant bureau de son père.

Il ajouta pour plaisanter : «Je pourrais dépenser autant d'argent que je veux, car mon père en garde toujours dans son tiroir de classeur».

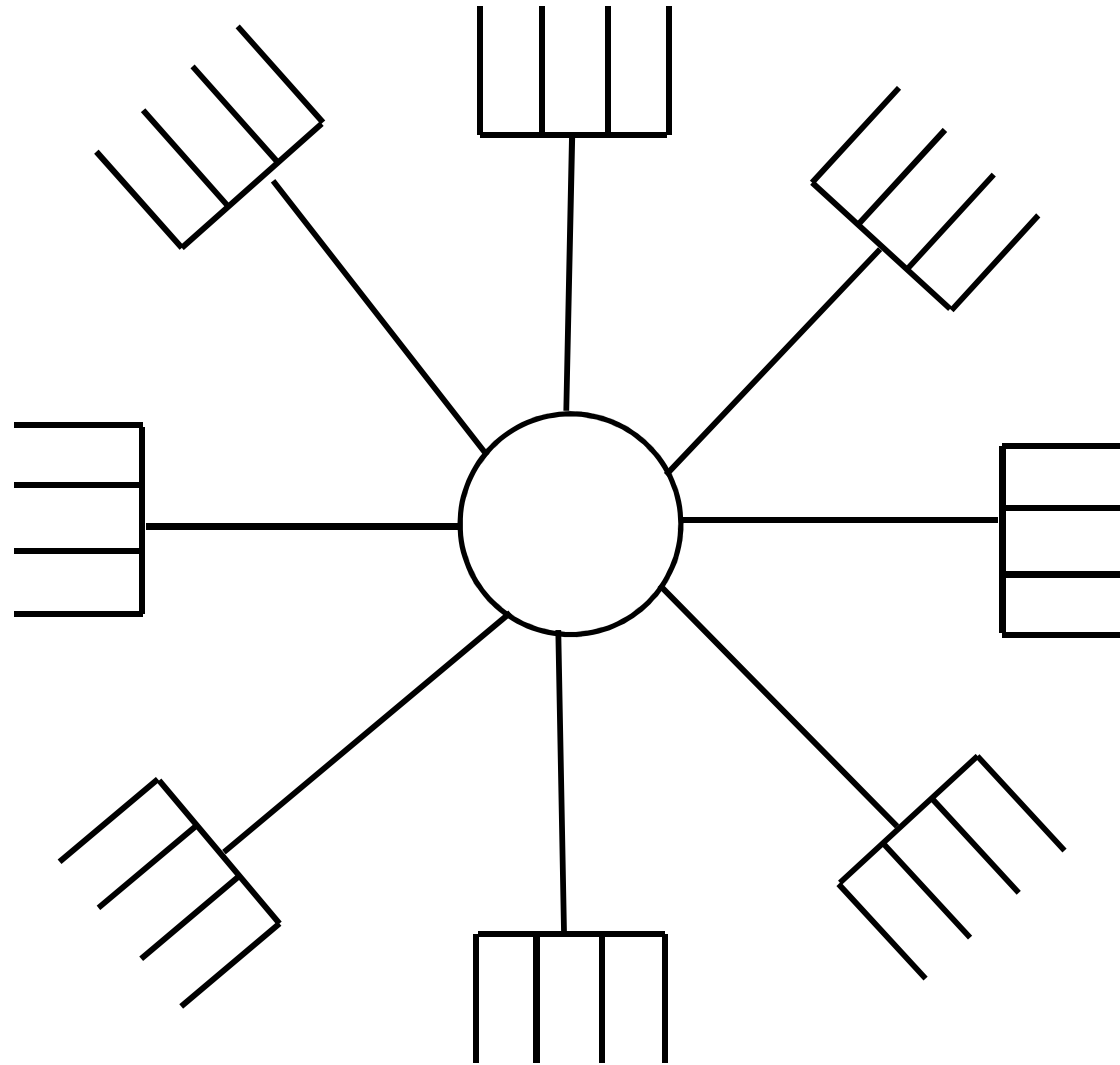
Il y avait trois chambres à coucher à l'étage. Marc montra à Pierre la penderie de sa mère, qui était remplie de fourrures et où elle cachait sa boîte à bijoux toujours fermée à clef. Il n'y avait rien d'intéressant à voir dans la chambre à coucher de ses sœurs, sauf un téléviseur couleur qu'il avait la permission d'emprunter. Il se vanta ensuite que la salle de bain du corridor était la sienne puisqu'on avait aménagé une autre salle de bain pour ses sœurs. Un immense puits de lumière agrémentait la chambre de Marc, mais on voyait que la toiture avait pourri sous l'effet de l'eau de pluie qui s'y était infiltrée.

SOURCE : GIASSON, Jocelyne, «La compréhension en lecture», Gaëtan Morin éditeur, 1990, p. 22, 23.

Annexe 2 - Pour mieux comprendre qui sont les personnages de mon roman



Annexe 3 - Aide à l'ébauche du schéma narratif

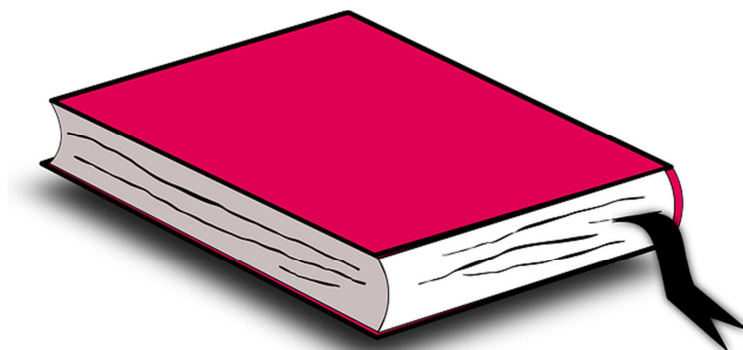




Annexe 4

Aide-mémoire pour mieux structurer mon appréciation

FRA- 4101-2



En bref...

Dans ta critique, tu seras évaluée sur les quatre dimensions de la lecture : *compréhension, interprétation, appréciation et jugement*.

Pour la préparation de ton texte, nous te proposons quelques pistes de réflexion qui t'aideront d'abord à compléter ta prise de notes dans ta grille d'analyse et par la suite à faire le choix des éléments que tu intégreras dans ton texte.

Étape 1 - Comprendre (cerner) le contenu

«Comprendre, c'est « faire appel à toutes ses ressources afin d'associer entre eux les éléments constitutifs du texte, de s'en faire une représentation et de lui attribuer du sens» (Boudreau 2008).

Pour répondre aux exigences en lien avec la dimension *compréhension*, tu devras *donner une description juste de l'univers narratif* du roman et *faire des observations judicieuses à propos d'éléments explicites ou implicites dans le roman*.

Il ne s'agit pas de d'intégrer toutes questions proposées ci-dessous, mais plutôt de choisir celles que tu trouves pertinentes et qui montrent bien que tu as compris, non seulement **l'univers narratif** (l'histoire), mais aussi **l'organisation du roman**, les **procédés narratifs** ainsi que les **procédés stylistiques** qu'utilise l'auteur.

J'observe l'univers narratif du roman :

- Qui est l'auteur? Quelles sont les informations utiles à savoir sur l'auteur et sur le roman choisi ?
- Que peut-on dire sur le contexte socioculturel, le lieu principal et l'époque dans laquelle se déroule l'histoire ?
- Quelles sont les caractéristiques morales (qui décrivent la personnalité) de mes personnages principaux et secondaires.
- Quelle est la quête du personnage principal ? Que recherche-t-il ?
- Quelle est la relation entre les personnages de l'histoire ?

J'observe comment le roman est organisé :

- S'il y a des chapitres, quels en sont les titres ?
- Quel est l'élément déclencheur qui ouvre le récit ?
- Comment s'organise la chronologie de l'histoire ? Sa durée (début-fin) ?
- Est-ce que je retrouve des histoires enchâssées (fermées) ou des histoires présentées en parallèle ? des retours en arrière ?

J'observe les procédés narratifs :

- L'auteur utilise-t-il des dialogues et des descriptions (personnages, lieux, etc.) ou des monologues (discours) intérieurs ?
- Quel est le point de vue du narrateur (participant, témoin ou absent) ?
- Y a-t-il un ou seul ou plusieurs narrateurs ?

J'observe les éléments stylistiques :

- Est-ce que je remarque des expressions (sens figuré) ou un vocabulaire connoté ? Quel est le niveau de langue utilisé dans les dialogues ou dans la narration ?
- Y a-t-il des phrases à construction particulière (inversion, phrases emphatiques, etc.) ?
- Y a-t-il des figures de style (métaphores, comparaisons, répétitions, etc.) ?

Maintenant que vous avez relevé **vos observations**, prenez le temps de justifier votre réponse. Voici quelques pistes pour vous aider dans votre justification.

Je commente ou j'explique...

- l'atmosphère des lieux, l'état d'esprit ou le ton des personnages.
- les attitudes et les réactions de mes personnages.
- les goûts, les sentiments ou les points de vue de mes personnages.
- la manière dont j'ai perçu le rythme du récit.
- le suspense et le rebondissement que j'ai aimé (s'il y a lieu).
- l'élément du récit qui m'a le plus marqué.
- les éléments d'information implicites ou explicites qui contribuent à la vraisemblance de l'univers du récit.
- les valeurs auxquelles j'adhère, que je dénonce ou celles auxquelles je n'adhère pas.
- ce que le point de vue du narrateur ou d'un personnage a apporté à ma compréhension.
- le sens d'un dialogue de mes personnages ou certains propos du narrateur.

Étape 2- Interpréter le contenu

«Interpréter, c'est «créer des significations qui ne sont pas dans le texte, mais qui s'en inspirent.»
(Boudreau, 2008).

Pour répondre aux exigences en lien avec la dimension *interprétation*, tu devras **donner du sens à certains éléments implicites** que tu auras dégagés dans le roman.

Par exemple, **pour fonder ton interprétation**, tu peux te baser sur les questions suivantes :

- L'auteur est-il critique par rapport à la société?
- L'auteur se moque-t-il de valeurs, de personnages, d'évènements? Les approuve-t-il? Reste-t-il neutre?
- En t'appuyant sur ce que l'auteur a voulu transmettre, quel est le thème principal du roman (de quoi parle-t-on dans ce roman?)
- Décris l'atmosphère créée par l'auteur.
- Quel est l'élément déclencheur (implicite) dans ce récit?
- Quelles les valeurs socioculturelles présentes dans le roman ? Tu les associes à quels repères culturels?
- En se basant sur la présence des figures de style, quelles sont les images évocatrices?
- En se basant sur la présence de vocabulaire connoté, quels sont les niveaux de langue (dialogues, narration)?
- Quelle incidence le choix du narrateur peut-il avoir sur le récit?
- Quelle perception le narrateur a-t-il du monde dans lequel il vit?
- Peux-tu nommer un sentiment éprouvé par le personnage avec un passage pour le justifier.
- Dresse le portrait psychologique d'un personnage.
- Quels traits psychologiques du personnage X expliquent sa réaction dans la circonstance Y?
- Quelles valeurs peux-tu associer aux comportements du personnage X?

- Quelle morale ou leçon de vie retiens-tu de ce roman?

Étape 3- Réagir

Réagir, c'est « porter un jugement affectif sur les textes lus ou entendus et prendre position à l'égard des valeurs et des idées véhiculées dans le texte en les confrontant à ses expériences, à ses comportements, à ses habitudes et à ses valeurs. » (Bilodeau et Gagnon, 2010)

Pour cette dimension, tu auras à exprimer ta réaction et la justifier de façon pertinente. Il s'agit d'exprimer tes réactions (plaisir, tristesse, déception, ennui, étonnement, admiration ou désapprobation). Ce peut également être un intérêt pour un aspect particulier de l'œuvre. Pour justifier ta réaction, tu peux établir des liens explicites entre tes goûts, tes champs d'intérêt, tes valeurs, tes expériences, tes repères culturels, etc. et des éléments issus du texte. Ainsi, ce que tu dois retenir est que la valeur de ta réaction repose sur la qualité de ta justification.

Pour t'inspirer dans ta réaction, tu peux te référer aux questions de la page suivante.

Quelques pistes pour formuler une réaction...

- Quels sentiments as-tu éprouvés en lisant ce texte?
- Lequel de ces textes as-tu préféré?
- Qu'aurais-tu fait ou comment te sentirais-tu à la place du personnage ou de la personne concernée?
- As-tu déjà rencontré une personne ayant vécu une histoire ou un événement semblable? Explique.
- Quels rapprochements peux-tu établir entre un personnage et ta propre vie?
- Qu'as-tu trouvé intéressant, ennuyeux, choquant, surprenant, rassurant dans ce roman?
- De quelle partie de l'histoire vas-tu te souvenir le plus longtemps? Explique.
- Comment ce texte t'incite-t-il à agir ou à réagir, par des actions, pour apporter des solutions ou changer les choses?
- À la suite de la lecture du roman, comment te sens-tu interpellé par la réalité décrite dans le texte?
- Comment la lecture de ce roman a-t-elle changé la perception de ce qui est décrit/évoqué/expliqué?
- Décris l'impact que la lecture de ce roman peut avoir suscité chez toi/chez un enfant/chez une personne âgée.
- Après la lecture de ce roman, est-ce que l'opinion que tu avais sur ce sujet est la même?

Étape 4 - Formuler un jugement critique

Juger, c'est « poser un regard distancié sur un texte afin d'en apprécier les caractéristiques en fondant son observation sur des critères choisis en fonction de l'intention poursuivie et permettant d'en établir la qualité » (Bilodeau et Gagnon, 2010).

Exprimer un jugement critique dépasse le jugement du goût et peut toucher à divers aspects du roman. Pour répondre à la question et la justifier, tu peux t'inspirer des questions suivantes :

- Que penses-tu de l'organisation du roman ? (chronologie, chapitre, éléments déclencheur, intrigue, etc.)
- Qu'est-ce qui te permet de croire que ce récit est vraisemblable?
- Qu'est-ce qui rend ce texte facile/difficile à lire?
- Comment le style d'écriture de l'auteur at-il contribué à rendre le personnage attachant/détestable, sympathique/antipathique?
- Explique comment l'auteur a réussi à rendre la conclusion de son texte percutante, le dénouement de son récit déroutant?
- Les personnages de ce récit sont-ils vraisemblables? Justifie ta réponse à partir de critères.
- À qui la lecture de ce texte pourrait-elle être utile/agréable? Pourquoi?
- Que penses-tu de l'originalité du dénouement ?
- Que penses-tu de la qualité du suspense ou de l'intrigue?
- Que remarques-tu des variétés de langue utilisées dans le roman ?



Annexe 5

Démarche pour l'activité de *Reading* (Durée : 45 minutes)

Rappeler aux élèves que cette activité a comme objectif de les préparer à mieux comprendre les critères d'évaluation en vivant l'expérience de professeur-correcteur d'un texte d'élève.

Nombre d'élèves participants : 9 à 12 maximum.

Consignes :

- 1) Demander aux élèves de se regrouper en équipes de deux ou trois et leur remettre la grille d'évaluation ainsi que le document *Aide-mémoire pour mieux structurer mon appréciation*.
- 2) Au tableau blanc interactif, projeter un texte d'élève (critique) à l'aide d'un logiciel permettant d'annoter un PDF. D'abord demander aux élèves de lire la critique (à tour de rôle) à haute voix.
- 3) Ensuite, l'enseignant lit à haute voix les questions en lien avec la partie **Comprendre** de l'aide-mémoire et les élèves écoute.

Toujours à haute voix, l'enseignant réfléchit, annote et commente au tableau ses observations sur le texte de l'élève (projeté).

En soutien, il se base sur les questions de l'aide-mémoire (section *Comprendre*): *Est-ce que le texte de l'élève précise qui est l'auteur du roman, le lieu et l'époque dans laquelle se déroule l'histoire? Les caractéristiques morales des personnages? La relation entre les personnages? etc.*

Une fois l'exercice d'observation terminé pour la partie *Compréhension*, l'enseignant peut revenir à la grille d'évaluation, indiquer la note et justifier les raisons de sa décision.

Les élèves peuvent commenter à leur tour la décision de l'enseignant, ce qui permettra une discussion axée sur la clarification et la justification de la démarche.

- 4) Ensuite, l'activité se poursuit avec la même démarche pour les 20 minutes restantes en attribuant à chaque équipe une dimension à analyser, soit *Interpréter*, *Réagir* et *Formuler* un jugement critique.
- 5) Enfin, un retour en grand groupe permettra à chaque équipe de d'annoter et justifier à son tour au tableau ses commentaires (notés sur un document de travail afin de bien appuyer sa décision par des justifications).

Note : cette activité peut être également refaite en classe en grand groupe lorsque les élèves ont une connaissance de base des dimensions de la lecture.

Dimension à évaluer :

- Comprendre
- Porter un jugement
- Interpréter
- Réagir

Document de notes pour l'activité Reading



A large, empty rectangular area with rounded corners, intended for taking notes during the reading activity.

Grille d'évaluation des élèves pour l'activité Reading

Échelle critères	Excellent	Très bien	Bien	Faible	Très faible	Note
Compréhension juste d'un ou de plusieurs textes	Donne une description juste de l'univers narratif présenté et le fait de façon élaborée	Donne une description juste de l'univers narratif présenté	Donne une description satisfaisante de l'univers narratif présenté	Donne une description plus ou moins satisfaisante de l'univers narratif présenté	Donne une description peu représentative de l'univers narratif présenté	___/40
	Fait des observations judicieuses sur le roman et le fait de façon élaborée	Fait des observations judicieuses sur le roman	Fait des observations généralement pertinentes sur le romani	Fait des observations plus ou moins pertinentes sur le roman	Fait des observations peu pertinentes sur le roman	
Interprétation fondée d'un ou de plusieurs textes	Donne une interprétation bien fondée du roman et le fait de manière élaborée	Donne une interprétation bien fondée du roman	Donne une interprétation suffisamment fondée du roman	Donne une interprétation plus ou moins fondée	Donne une interprétation peu fondée du roman	___/20
Réaction fondée à un ou plusieurs textes	Exprime sa réaction et la justifie de façon pertinente et élaborée	Exprime sa réaction et la justifie de façon pertinente	Exprime sa réaction et la justifie de façon satisfaisante	Exprime sa réaction et la justifie de façon plus ou moins satisfaisante	Exprime sa réaction sans la justifier	___/20
Jugement critique et fondé sur un ou plusieurs textes	Formule un jugement critique bien fondé et le fait de façon élaborée	Formule un jugement critique bien fondé	Formule un jugement critique suffisamment fondé	Formule un jugement critique peu fondé	Formule un jugement critique très peu fondé	___/20
<ul style="list-style-type: none"> • La note 0 est attribuée lorsque le rendement de l'adulte ne correspond en rien aux énoncés inscrits dans la grille. 					Total des points obtenus	___/100

SECTION VI

Le questionnaire d'évaluation du projet

VOS COMMENTAIRES SUR LE PROJET DE LECTURE
FRA-4101-2



1. J'ai participé aux six ateliers du cercle de lecture.

Oui

Non

Si non, j'ai été absent(e) combien de fois ? _____

2. De manière générale, travailler en cercle de lecture m'a aidé(e).

Oui

Non

Ce que j'ai aimé : _____

Ce que j'ai moins aimé : _____

3. Cette activité m'a donné le goût de lire davantage?

Oui

Non

Expliquez vos raisons ?

4. Les documents présentés pendant les ateliers ainsi que les explications de l'enseignante m'ont aidé(e) à mieux comprendre comment compléter la grille d'analyse étape par étape . Oui Non

Expliquez votre réponse :

5. Après ce projet, je pense être en mesure de mieux identifier les aspects suivants dans un roman :

- Les figures de style (métaphores, comparaison, répétitions, etc.)
- Les niveaux de langue (populaire, familier, standard ou correct).
- Les valeurs des personnages
- Le thème de l'histoire
- le type de narrateur (présent, absent, témoin).
- Autre : _____

6. Quelles sont les difficultés importantes que j'ai rencontrées tout au long du projet?

- Lire mon roman de façon autonome du début à la fin.
 - Comprendre l'histoire dans l'espace et dans le temps.
 - Comprendre le sens des mots de vocabulaire ou expressions.
 - Comprendre le principe de l'évaluation.
- Autres difficultés : _____.

7. Dans ce projet, quelles sont les réalisations dont je suis le plus fier ?

- Être capable de lire pour la première fois un roman de plus de 250 pages de façon autonome du début à la fin.
- Avoir découvert un nouvel auteur et son univers accrocheur.
- Comprendre des expressions au sens figuré.
- Autres réponses _____.

Vos suggestions pour le prochain projet (ex.: ce que j'aurais aimé apprendre).

Merci de votre belle collaboration !

SECTION VI

**Les sources utilisées pour la
réalisation du projet**



Bibliographie

Romans québécois utilisés pour l'expérimentation du cercle de lecture de 2013-2017 :

- Bourguignon, Stéphane. *L'avaleur de sable*, Saint-Léonard, Éditions Québec/Amérique, 1993, 240p.
- Vigneault, Guillaume. *Chercher le vent*, Les Éditions du Boréal, 2001, 268 p.
- Biz, *La chute de Sparte*, LEMÉAC, 2011, 165 p.

Sources écrites consultées pour l'élaboration du projet:

Demers, Laurent (FGA Montérégie) et Marie Chantal Valiquette (Commission scolaire Marie-Victorin). *Référentiel les quatre dimensions de la lecture*. Septembre 2015.

Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles. *Guide d'accompagnement du référentiel. La lecture au secondaire*.

Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles. *Cahier de stratégies de l'enseignant*.

Commission scolaire des Bois-Francs. *Référentiel sur les figures de style*. 2015.

GIASSON, Jocelyne, *La compréhension en lecture*, Gaëtan Morin Éditeur, 1990, p. 22, 23.

GIASSON, Jocelyne. *Les textes littéraires à l'école*, Gaëtan Morin Éditeur, 2000, 271 p.

DORAY, Huguette et GAUTHIER, Mireille. *L'actuel FRA-2102-2. Communications et littérature québécoise*, Chenelière éducation, 2010, 182 p.

LAPORTE, Myriam et ROCHON, Ginette. *Nouvelle grammaire pratique 1^{er} et 2^e cycle du secondaire*, Anjou, Les éditions CEC, 2007, 374p.

Ministère de l'Éducation. *Formation générale des adultes. Guide de correction et d'évaluation pour le cours FRA-4101-2 Découvrir le roman québécois*. Août 2015.

Merci à l'équipe de français des trois points de services Windsor, Magog et Asbestos pour le plaisir de nos échanges et les rétroactions constructives. Merci à Jean-Claude pour le blogue : <https://site.csdessommets.qc.ca/lectureceadessommets/>